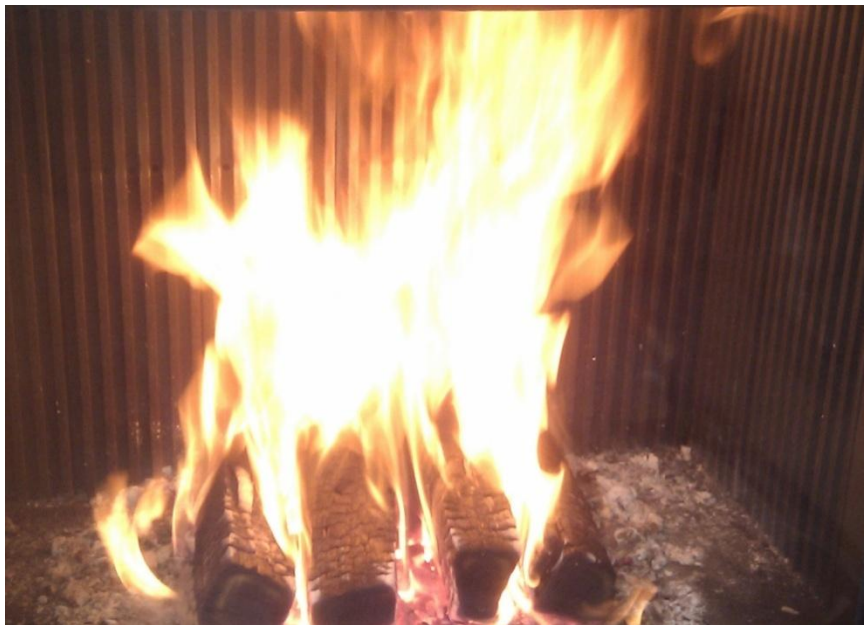




## **ULTIME C WHE 1S**

Ultime C MF 600-75 WHE 1S  
Ultime C MF 800-50 WHE 1S  
Ultime C MF 800-75 WHE 1S  
Ultime C MF 1050-50 WHE 1S  
Ultime C MF 1050-75 WHE 1S  
Ultime C MF 1300-50 WHE 1S



**Installatie- en gebruiksvorschriften**



# 1 Inhoud

1	Inhoud .....	3
2	Inleiding.....	5
3	Veiligheid.....	6
3.1	CE Keurmerk .....	6
3.2	Veiligheidsinstructies bij installatie .....	6
3.3	Veiligheidsinstructies gebruiker .....	6
3.4	Veiligheidsvoorzieningen .....	6
4	Technische gegevens.....	7
5	Algemene installatievoorschriften .....	9
5.1	Normen en voorschriften .....	9
5.2	Transport .....	9
5.3	Opmerkingen en tips inzake de installatie .....	10
5.4	Plaatsen van gietijzeren lamellen.....	12
5.5	Isolatie .....	16
5.6	Rookkanaal .....	17
5.7	Rookgasklep.....	17
5.8	Convectielucht.....	18
5.9	Aanvoer kamerlucht .....	19
5.10	Verbrandingslucht .....	19
5.11	Te respecteren afstanden tot brandbare delen .....	21
5.12	Basistest haard .....	23
5.12.1	Brandstof .....	23
5.12.2	Eerste aanmaak van het vuur .....	23
5.12.3	Uit te voeren controles.....	23
6	Gebruik van het toestel .....	24
6.1	Veiligheid .....	24
6.2	Bedieningsvoorschriften.....	24
6.2.1	Openen van de liftdeur.....	24
6.2.2	Ledigen van de aslade .....	25
6.2.3	Regeling van de verbrandingslucht .....	26
6.3	Brandstof .....	26
6.4	Aanmaken vuur .....	26
6.5	Stoken met gesloten of open liftdeur .....	27
7	Onderhoud .....	27
7.1	Reiniging van het glas .....	27
7.2	Algemeen onderhoud.....	27
8	Garantie.....	28
8.1	Geboden garantie .....	28
8.2	Voorbehoud.....	28
8.3	Uitsluiting .....	28
9	Problem solver .....	28
9.1	Het glas wordt snel vuil : .....	28
9.2	Het vuur reageert niet op de luchtklep .....	29
9.3	Rookgasterugslag .....	29
9.4	Glas van de liftdeur is gebroken .....	29

*“Diese Einbau-und Bedienungsanleitung sind auf Anfrage verfügbar in Deutsch.“*



## 2 Inleiding

Wij danken voor uw vertrouwen in de door U aangekochte haard van Metalfire. Onze producten staan garant voor een jarenlange sfeerverwarming.

Een correcte bediening en onderhoud van het toestel (volgens de handleiding) zijn onontbeerlijk voor ongestoord genieten en functioneren van het toestel evenals voor een lange levensduur.

Lees eerst aandachtig deze installatie en gebruiksvoorschriften alvorens met de installatie te starten. Nadien overhandigt u deze aan de klant.

Wij adviseren u om bij aflevering het toestel op eventuele transportschade te controleren.

De Ultime C reeks bestaat uit volgende modellen:

ULTIME C MF 600-75 WHE 1S  
ULTIME C MF 800-50 WHE 1S  
ULTIME C MF 800-75 WHE 1S  
ULTIME C MF 1050-50 WHE 1S  
ULTIME C MF 1050-75 WHE 1S  
ULTIME C MF 1300-50 WHE 1S

Deze toestellen zijn gesloten houthaarden die aangesloten worden op een individueel rookkanaal. Afvoer van de rookgassen gebeurt via dit rookkanaal. De aanvoer van buitenlucht voor de verbranding kan rechtstreeks op het toestel aangesloten worden en wordt via de convectiemantel verwarmd in de kamer gebracht.

**Van groot belang is dat de aansluiting van deze houthaard uitsluitend mag geschieden door een erkend installateur volgens de nationale en/of lokale voorschriften.**

Metalfire NV  
Noorwegenstraat 28  
9940 Evergem

## 3 Veiligheid

### 3.1 CE Keurmerk

Dit toestel is gekeurd volgens de norm EN 13229-2001 en EN 13229-A2:2004

### 3.2 Veiligheidsinstructies bij installatie

De installatie van deze houthaard mag enkel gebeuren door een erkend installateur volgens de nationaal en/of lokaal geldende normen en bouwvoorschriften.

Tref de nodige voorzorgen opdat er geen oververhitting van elementen in de onmiddellijke nabijheid van het toestel kan optreden, (gordijnen, vloer, muren..), door gebruik te maken van onbrandbaar materiaal.

Controleer de haard op een correcte werking alvorens de afwerking aan te vatten.

### 3.3 Veiligheidsinstructies gebruiker

Deze houthaarden hebben een behoorlijke warmteafgifte. De volledige buitenzijde van de haard wordt zeer warm. (metaalwerk, deurglas, afwerkingskader..)

Zorg er daarom voor dat jonge kinderen en ouderen op een voldoende afstand van de haard blijven zodat ze er niet mee in contact kunnen komen en voorzie indien nodig een afscherming rond de haard.

Laat kinderen nooit de haard bedienen.

Zorg ervoor dat brandbare materialen ( afwerkingen in hout, gordijnen, brandbare vloeistoffen, meubels, ) zowel boven als rondom de haard minimum 0.8 m van de haard verwijderd zijn.

Alle zichtbare delen van de haard na het inbouwen moeten beschouwd worden als zijnde een actief verwarmingsoppervlak en mogen tijdens de werking dus niet worden aangeraakt. Deze delen vormen een risico op brandwonden.

Het toestel niet gebruiken met gescheurd of gebroken deurglas.

Bij defecten aan het deurglas, dit onmiddellijk laten vervangen door een erkend Metalfire dealer.

Deze haard is enkel bedoeld als bijverwarming, dus niet voor continu gebruik.

### 3.4 Veiligheidsvoorzieningen

De installateur dient de nodige maatregelen te treffen inzake oververhitting van nevenliggende materialen volgens de nationale en plaatselijk reglementeringen en de installatie moet voldoen aan alle (nationale en Europese) normen. Tref de nodige maatregelen door gebruik van onbrandbare en isolerende materialen om oververhitting van brandbare materialen in de nabijheid van de haard te voorkomen. Zie hoofdstuk 4 voor de minimale isolatiediktes.

## 4 Technische gegevens

Norm EN 13229:2001 en EN 13229 A2:2004

Model	ULTIME C MF 600-75 WHE 1S	ULTIME C MF 800-75 WHE 1S	ULTIME C MF 1050-75 WHE 1S
Brandstof	Kloofhout	Kloofhout	Kloofhout
Nominaal vermogen	19.4kW	23.4kW	27.5kW
Rendement (%)	76.2	76.3	76.5
Optimaal benuttingsbereik	10 kW – 19.5 kW	10kW – 23kW	12kW – 27.5kW
Houtverbruik/uur (max 15% vochtigheid)	3.5 kg – 6 kg	3.5 kg – 7 kg	4 kg – 8 kg
Max. houtsverbruiklimiet/uur	Max. 5 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3	Max. 6 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3	Max. 7 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3
Rookgasdebiet (g/s)	17.7	20.3	22.9
Rookgastemperatuur (C°)	298	321	321
CO bij 13% O <sub>2</sub> (%)	0.11	0.09	0.08
Stofgehalte bij 13%O <sub>2</sub> (mg/m <sup>3</sup> )	44	38	33
Min schoorsteentrek (Pa)	12	12	12
*Min. Isolatie dikte bovenkant (cm)	Onbrandbaar materiaal	Onbrandbaar materiaal	Onbrandbaar materiaal
*Min. Isolatie dikte zijkant (cm)	12	12	11
*Min. Isolatie dikte achterkant (cm)	14	14	13
*Min. Isolatie dikte bodem (cm)	Onbrandbaar materiaal	Onbrandbaar materiaal	Onbrandbaar materiaal
Schoorsteenaansluiting (mm)	Ø250	Ø250	Ø300
Verbrandingsluchtaansluiting (mm)	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )
Convectieaansluiting inlaat (mm)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	2 x Ø150 (± 4 x 180cm <sup>2</sup> )
Convectieaansluiting uitlaat (mm)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	4 x Ø150 (± 4 x 180cm <sup>2</sup> )
Gewicht incl. gietijzer lamellen (kg)	366	416	484
Afmetingen (LxDxH) mm	800x600x1930	1000x600x1930	1250x600x1930
* warmtegeleidingcoëfficiënt: 0.14W/mK			

Model	ULTIME C MF 800-50 WHE 1S	ULTIME C MF 1050-50 WHE 1S	ULTIME C MF 1300-50 WHE 1S
Brandstof	Kloofhout	Kloofhout	Kloofhout
Nominaal vermogen	20.0kW	21.6kW	27.0kW
Rendement (%)	77.2	76.5	77.6
Optimaal benuttingsbereik	10 kW – 20.0 kW	10kW – 21.6kW	12kW – 27kW
Houtverbruik/uur (max 15% vochtigheid)	3.5 kg – 6 kg	3.5 kg – 7 kg	4 kg – 8 kg
Max. houtsverbruiklimiet/uur	Max. 5 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3	Max. 6 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3	Max. 7 stuks met een lengte 30cm±3 en een omtrek 30cm±3
Rookgasdebiet (g/s)	17.6	16.9	19.9
Rookgastemperatuur (C°)	291	317	335
CO bij 13% O <sub>2</sub> (%)	0.11	0.09	0.10
Stofgehalte bij 13%O <sub>2</sub> (mg/nm <sup>3</sup> )	47	54	26
Min schoorsteentrek (Pa)	12	12	12
*Min. Isolatie dikte bovenkant (cm)	Onbrandbaar materiaal	30	Onbrandbaar materiaal
*Min. Isolatie dikte zijkant (cm)	9	-	13
*Min. Isolatie dikte achterkant (cm)	12	-	10
*Min. Isolatie dikte bodem (cm)	Onbrandbaar materiaal	38	Onbrandbaar materiaal
Schoorsteenaansluiting (mm)	Ø250	Ø250	Ø250
Verbrandingsluchtaansluiting (mm)	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )	Ø150 – (± 180cm <sup>2</sup> )
Convectieaansluiting inlaat (mm)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	2 x Ø150 (± 4 x 180cm <sup>2</sup> )
Convectieaansluiting uitlaat (mm)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm <sup>2</sup> )	4 x Ø150 (± 4 x 180cm <sup>2</sup> )
Gewicht incl. gietijzer lamellen (kg)	327	398	433
Afmetingen (LxDxH) mm	1000x600x1430	1250x600x1430	1500x600x1430
* warmtegeleidingcoëfficiënt: 0.14W/mK			



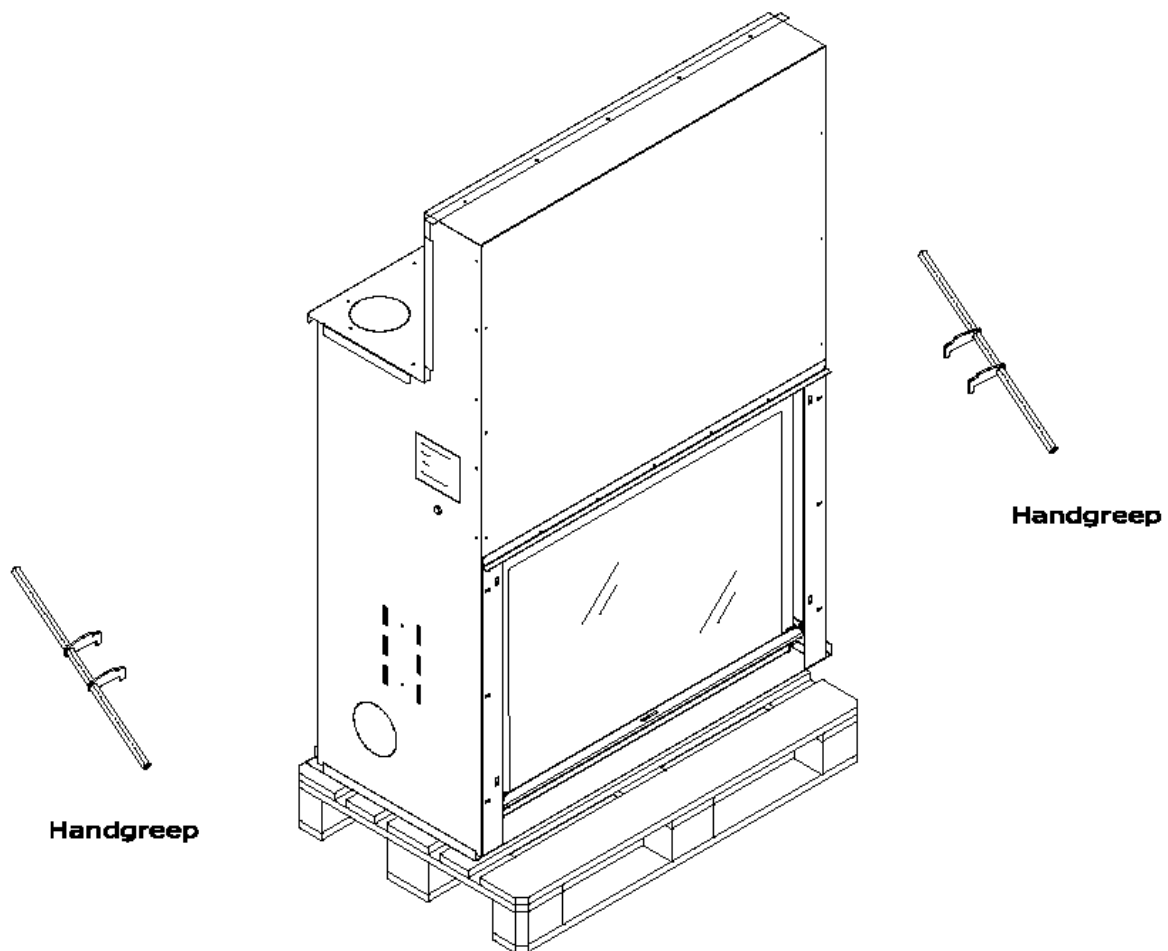
## 5 Algemene installatievoorschriften

### 5.1 Normen en voorschriften

Voor de installatie van het toestel gelden de nationale en Europese normen en bouwvoorschriften van het land waarin de installatie wordt uitgevoerd.

### 5.2 Transport

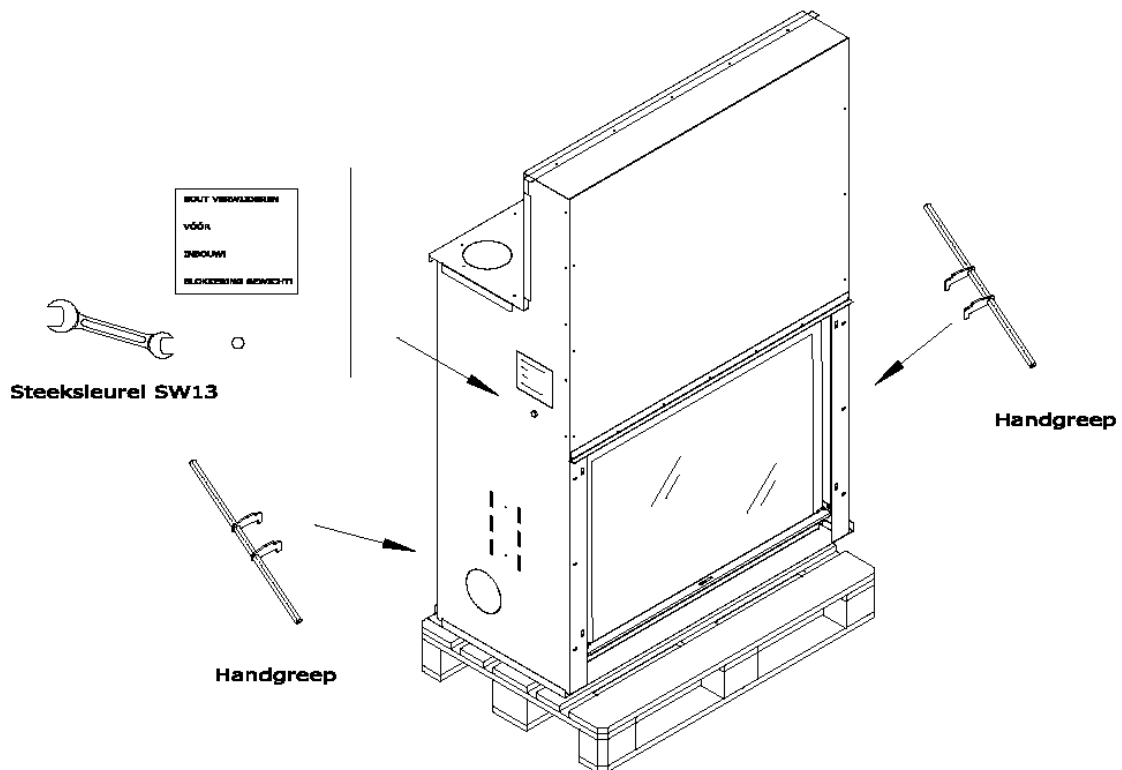
- Het toestel mag enkel rechtopstaand vervoerd worden.
- Verwijder de verpakking en sorteer het afval met respect voor het milieu.
- Wij stellen een set transporthandgrepen ter beschikking die aan de zijkant van het toestel in de daarvoor voorziene openingen kunnen geschoven worden voor veilig en makkelijk transport. (figuur 1)
- Controleer de goederen op schade vooraleer te installeren ! (binnen 48u rapporteren)
- Verwijder de bout die de liftdeur blokkeert **NIET tijdens het transport!**
- In de haard bevindt zich een doos met de toebehoren zoals aansluitingen, hendel en de handleiding.



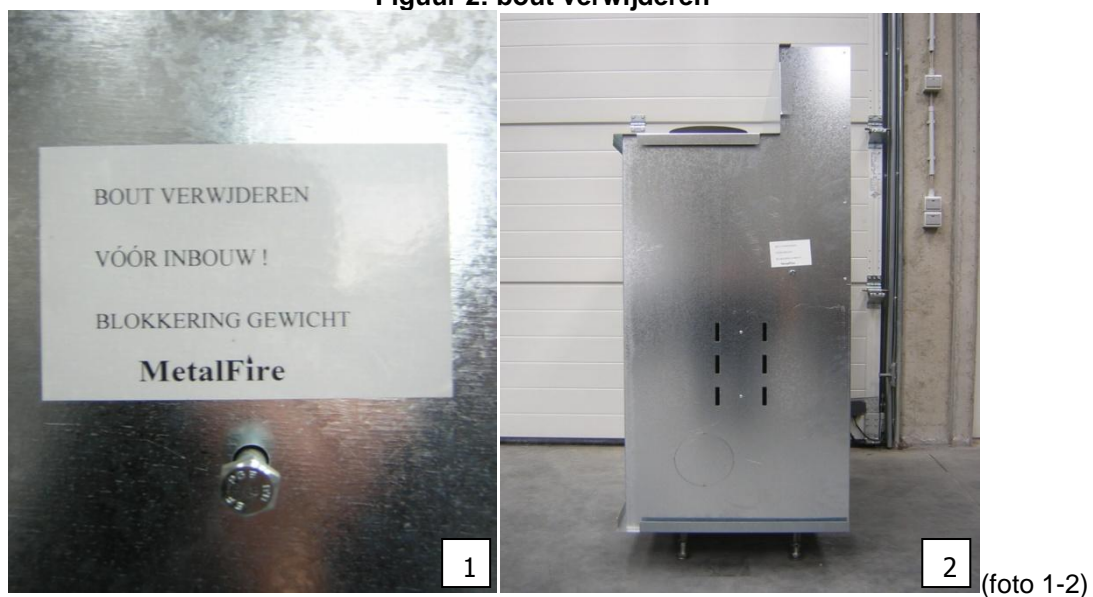
Figuur 1: transport

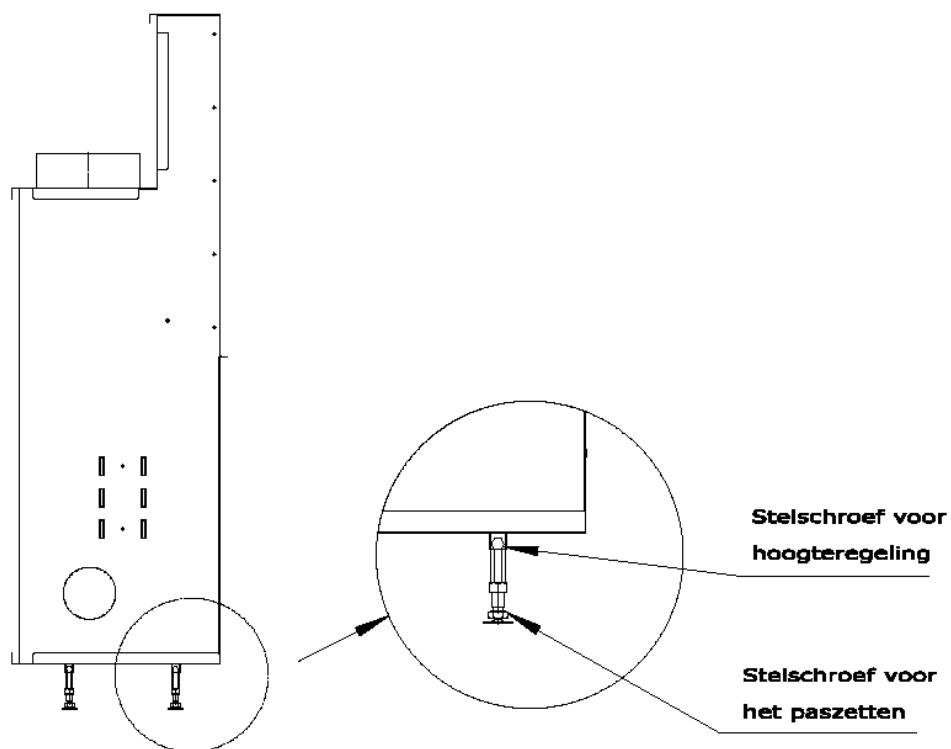
### 5.3 Opmerkingen en tips inzake de installatie

- Het toestel moet steeds geplaatst worden op een ondergrond die voldoende draagkracht biedt. Als een bestaande ondergrond hieraan niet voldoet moeten gepaste maatregelen getroffen worden om de ondergrond te verstevigen.
- Verwijder de bout die de liftdeur blokkeert vóór de inbouw! (figuur 2) (foto 1-2)
- Verwijder eveneens de waarschuwingssticker
- Controleer de werking van de deur en de werking van de luchtklep!
- Let erop dat de deur ook na het inbouwen nog naar voor gekanteld kan worden.
- Het toestel kan op hoogte geplaatst worden d.m.v. de 4 uitschuifbare poten.
- Voor het fijn pas zetten van het toestel zijn 4 regelbare poten voorzien. (foto 3)



Figuur 2: bout verwijderen





**Figuur 3: stelvoetjes**

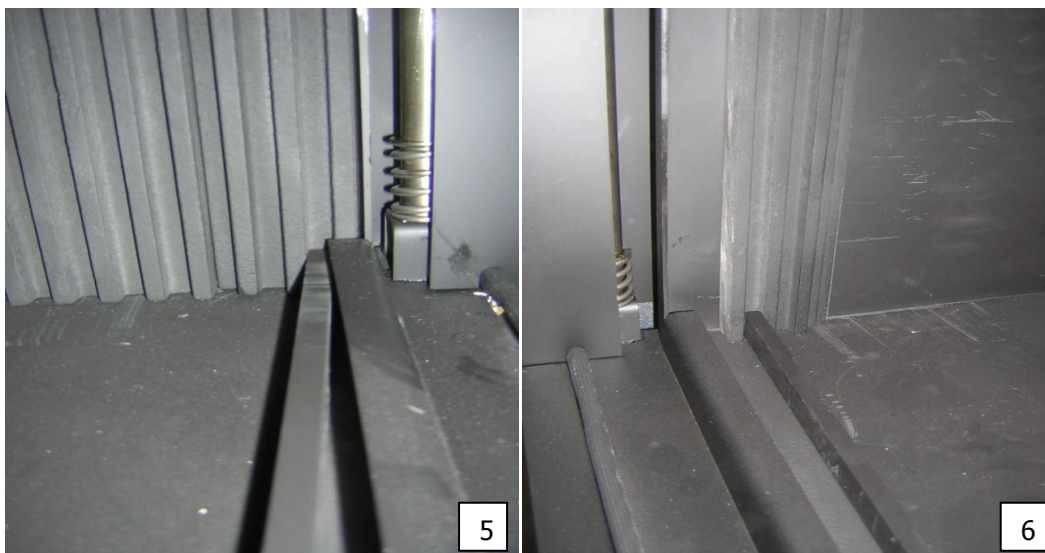
- De bijgeleverde afdekplaatjes worden aan de binnenzijde over de voorziene haakjes gehangen. (foto 4)
- Het gietijzer bestaat uit verschillende delen met tand en groef. (zie 5.4 Plaatsen van gietijzeren lamellen).
- Er is een lat van circa 1 cm dik en 2 cm hoog bijgeleverd. Deze dient als spoiler achter het luchttoevoerprofiel. Monteer 1 zijde per keer en schuif de lat tussen de tand. Schuif vervolgens het stuk gietijzer tegen de voorzijde van de haard. (foto 5-6)



Stelvoet



Afdekplaatje geleiding

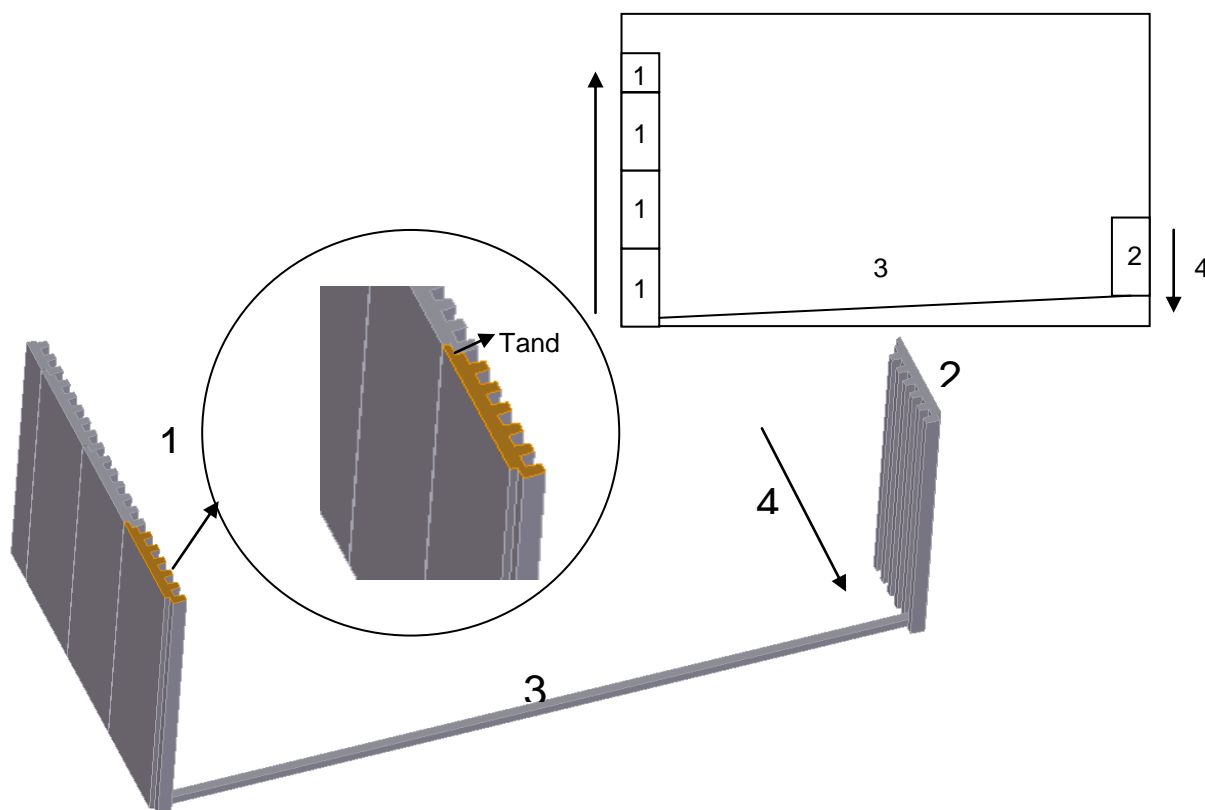


Plaatsing spoiler rechts

Plaatsing spoiler links

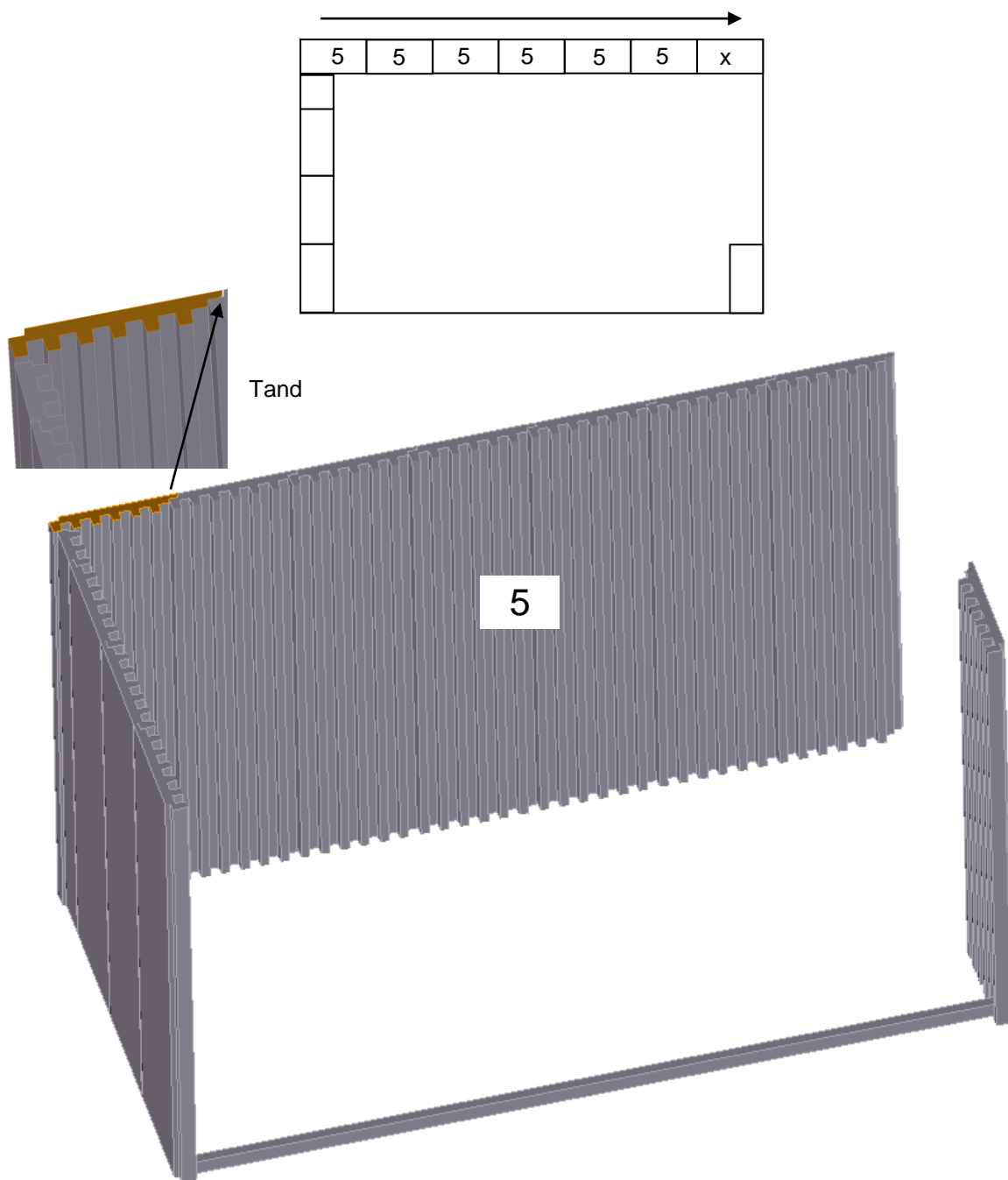
#### 5.4 Plaatsen van gietijzeren lamellen

- Stap 1: Begin met het plaatsen van de lamellen aan de linker zijde.  
Start aan de linker voorzijde met 3 brede (120mm/6 tanden) lamellen en eindig met een smalle lamel (54mm/3 tanden). De tand aan de lamel moet naar de achterzijde gericht zijn. Zie figuur 4
- Stap 2: Plaats één brede lamel aan de rechterzijde, een paar centimeter verwijderd van de deuropening. Met de tand naar de achterzijde gericht. Zie figuur 4
- Stap 3: Plaats de spoiler in de eerste gleuf van de eerste linkse lamel en in de eerste gleuf van de rechtse lamel. Zie figuur 4
- Stap 4: Verplaats de rechtse lamel naar de voorzijde van de haard zodat de spoiler parallel staat met de voorzijde van de haard. Zie figuur 4



Figuur 4: Gietijzeren lamellen

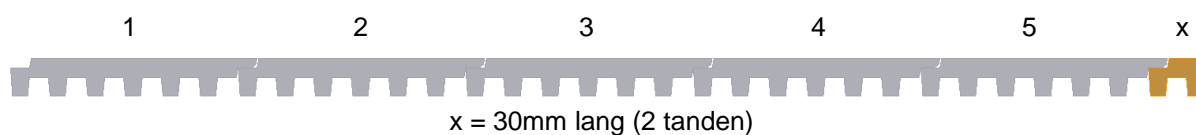
Stap 5: Plaats de gietijzeren lamellen aan de achterzijde van de haard. Begin links met een brede lamel (120mm/6 tanden) en werk verder af naar rechts. De tand dient naar rechts georiënteerd. Zie figuur 5



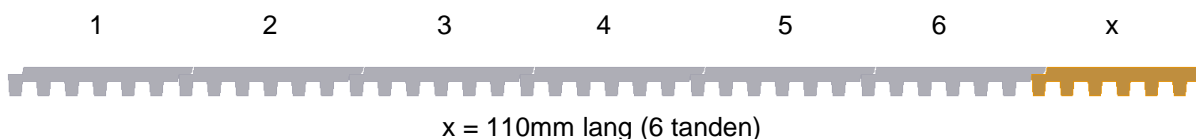
Figuur 5: gietijzeren lamellen

Stap 6: De laatste gietijzeren lamel, gemarkeerd als "x" in het schema, is afhankelijk van het type toestel. Zie het onderstaande schema voor de correcte plaatsing van de laatste lamel op de achterzijde.

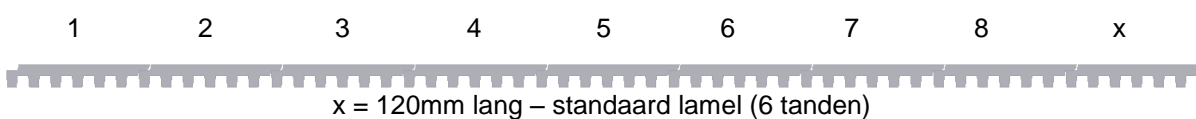
Utime MF 600-75 WHE 1S:



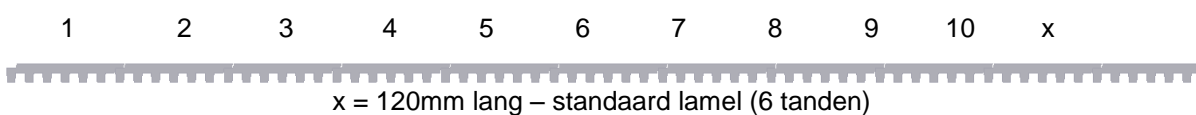
Utime MF 800-50 WHE 1S / Utime MF 800-75 WHE 1S:



Utime MF 1050-50 WHE 1S / Utime MF 1050-75 WHE 1S:



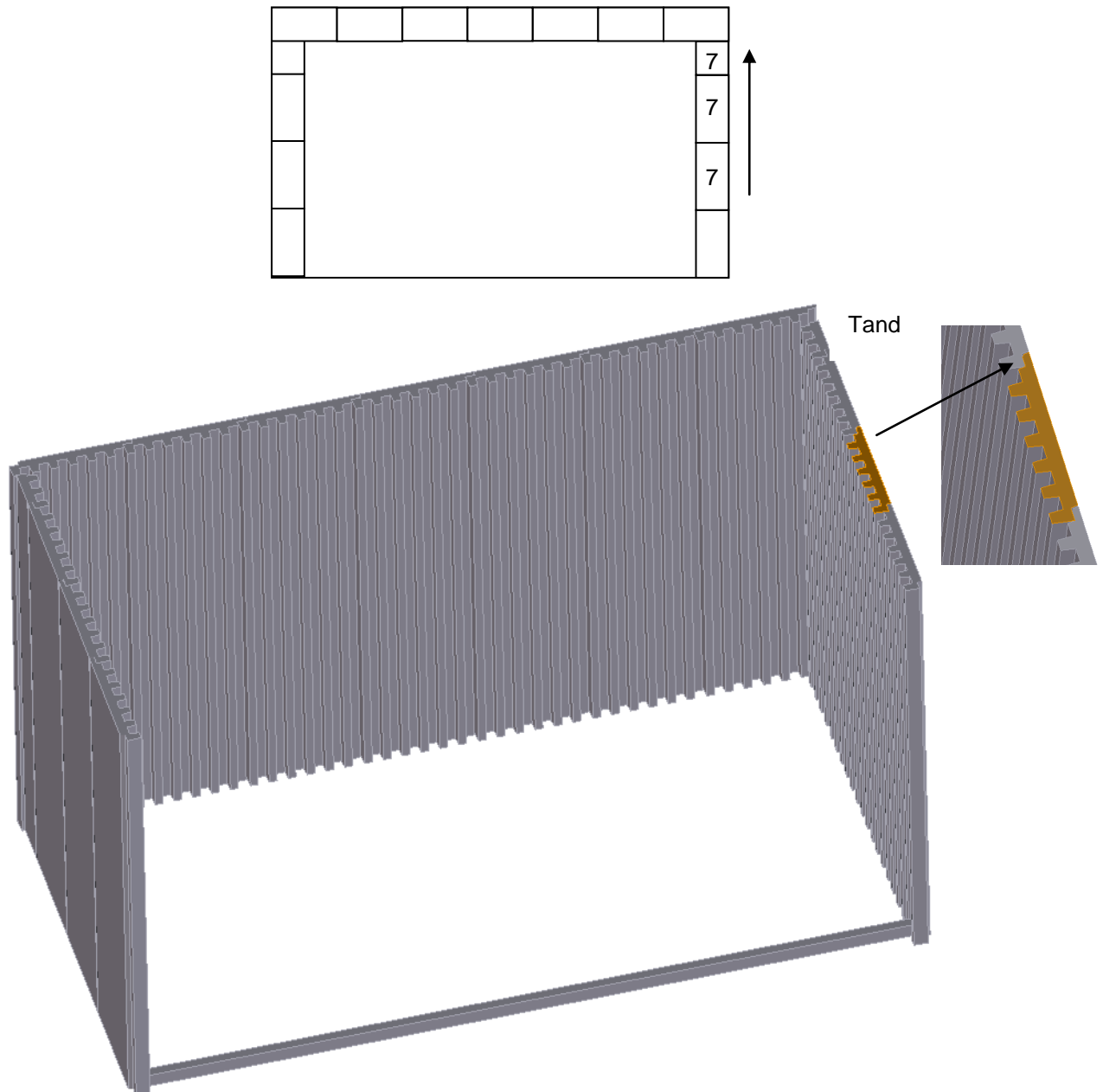
Utime MF 1300-50 WHE 1S:



Stap 7:

Werk de rechterzijde verder af met gietijzeren lamellen.

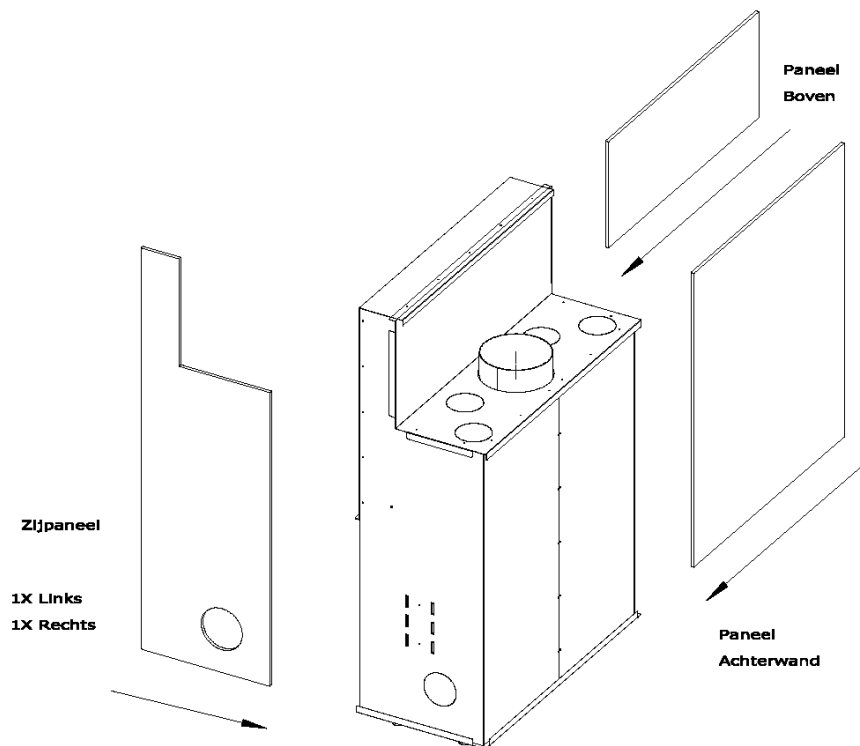
Begin achter de reeds geplaatste lamel in stap 2 en ga verder met 2 brede lamellen (120mm/6 tanden) en eindig met een smalle lamel (54mm/3tanden), met de tanden naar de achterzijde gericht. Zie figuur 6.



**Figuur 6: gietijzeren lamellen**

## 5.5 Isolatie

- De plaatsing van extra isolatie rondom de convectiekast, geschikt voor dergelijke toepassingen (temperatuurbereik, brandveiligheid, geen stofafgifte) is **verplicht**.
- Voor het isoleren van de convectiemantel kan men gebruik maken van Promafour 400 met een dikte van 15 mm. Dit is een vaste plaat die geen loszittende vezels bevat. Er kunnen dus geen losse vezels in de convectiestroom terecht komen.
- Op maat gemaakte promafourplaten kunnen in optie worden verkregen.
- De installateur dient de nodige maatregelen te treffen om oververhitting van nevenliggende materialen te voorkomen volgens de plaatselijk geldende normen. (zie hoofdstuk4)
- Aan het toestel zijn profielen voorzien waar u makkelijk de Promafour kan inschuiven. (figuur 7)
- Bij inbouw dienen de minimum isolatie diktes gerespecteerd te worden (zie hoofdstuk4)



Figuur 7: plaatsen van Promafour



Profiel bevestiging isolatie



## 5.6 Rookkanaal

- De minimale hoogte van de schoorsteen om comfortabel te stoken bedraagt 5 m, gerekend vanaf het aansluitingpunt op de haard tot bovenzijde van de schoorsteen (exclusief regenkap).
- Er is een minimale trek van 12 pascal vereist.
- Het kanaal moet thermisch geïsoleerd zijn teneinde condensatie te vermijden en de trek te bevorderen.
- Richtingswijzigingen tot 45° zijn toegelaten met een maximum van 2 stuks.
- Het rookkanaal moet minimum 1 m verticaal lopen van op de haard alvorens een richtingswijziging te maken.
- Aansluiting onder 90° is ten strengste verboden.
- Deze haard moet aangesloten worden op een individueel rookkanaal.
- Sluit niet gebruikte rookkanalen af.
- Plaatsing van een regenkap is aan te raden ten voordele van de levensduur van toestel en schoorsteenkanaal.
- Plaats geen grotere rookkanaaldiameters dan deze voorzien op de haard.
- Uitmonding en positie van de schoorsteen in het dakvlak en ten opzichte van nevenliggende gebouwen is zeer belangrijk en mag enkel worden uitgevoerd volgens de plaatselijk geldende normen. Hou rekening met omgevingsfactoren. (bomen, flatgebouwen...)
- Voor de aansluiting van het toestel raden wij een vaste roestvrijstalen buis aan die men isoleert met keramisch woldeken.
- Een te sterke trek kan verminderd worden d.m.v. een trekregelaar. Een slechte trek kan verbeterd worden d.m.v. een rookgasventilator.
- Zie tabel onderaan voor afmetingen van het rookkanaal. Indien men een richtingsverandering van 45° toepast moet de lengte van het rookkanaal met 1m toenemen.
- Gebruik van een te kleine rookkanaaldiameter is voor risico van de installateur en kan er bij geopende deur rook in de kamer terugslaan.
- Indien er zich meerdere rookkanalen of verluchtingsschachten in de ombouwruimte bevinden mag slechts 1 rookkanaal aangesloten worden op de haard en moeten de resterende kanalen dichtgemaakt worden.

Minimum lengte rookkanaal i.f.v. diameter

Ultime C type	Ø300	Ø250	Ø230	Ø200	Air Ext
MF 600-75 WHE 1S		>=5	>=5	>=7	Ø150
MF 800-75 WHE 1S		>=5	>=6	>=10	Ø150
MF 1050-75 WHE 1S	>=5	>=7	-	-	Ø150
MF 800-50 WHE 1S		>=5	>=5	>=7	Ø150
MF 1050-50 WHE 1S		>=5	>=6	>=8	Ø150
MF 1300-50 WHE 1S		>=5	>=7	-	Ø150

## 5.7 Rookgasklep

- Elk toestel is voorzien van een automatische rookgasklep. Bij het openschuiven van de liftdeur wordt de klep automatisch geopend waardoor er geen rookuitslag ontstaat bij open stoken.
- De rookgasklep is regelbaar in functie van de schoorsteentrek. De inregeling mag enkel en alleen door Metalfire worden uitgevoerd. Gelieve contact op te nemen met uw dealer.

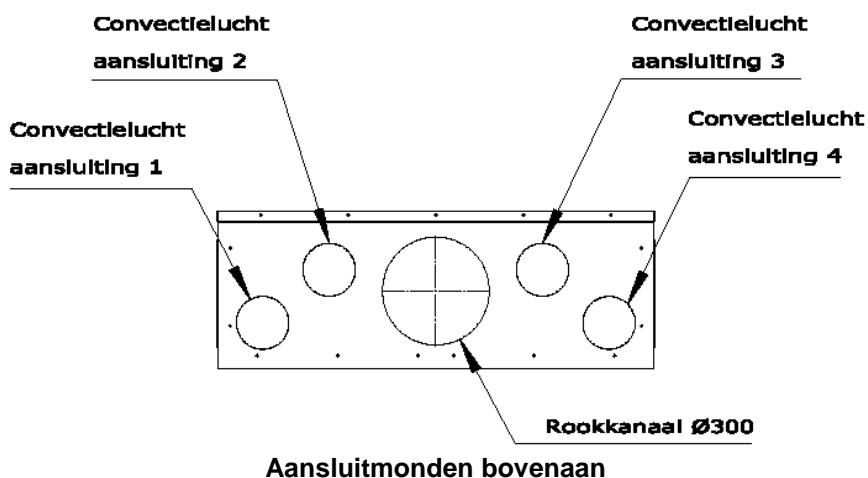
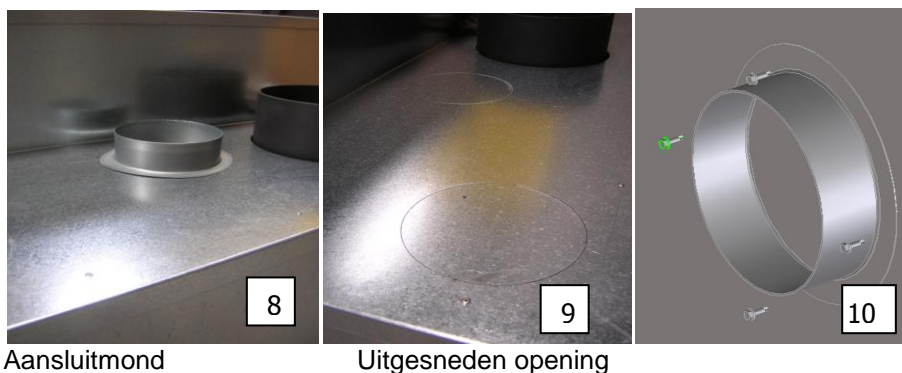
## 5.8 Convectielucht

Het toestel is voorzien van een convectiesysteem dat zorgt voor warmterecuperatie in de ruimte waardoor men enkele regels in acht moet nemen. In de meeste gevallen werkt de convectie op natuurlijke wijze. In optie bieden wij een luchtventilator aan die de convectiestroom aanjaagt. De kamerlucht stroomt onderaan de convectiemantel in en keert langs de bovenzijde verwarmd terug de kamer in.

Op de beide zijanten zijn aansluitopeningen van Ø150mm voorzien om de toevoer van de kamerlucht aan te sluiten.

Op de bovenzijde van de haard zijn 4 aansluitingen mogelijk om de verwarmde convectielucht terug naar de kamer te geleiden.

- Gebruik voor de aansluiting niet-brandbare aluminium flexibels met een Ø van 150mm.
- Zorg ervoor dat de flexibel dezelfde weerstand ( = lengte, diameter en aantal bochten) heeft.
- Bij het afsluiten van aansluitstukken of variatie in weerstand kunnen wij geen gelijkmatige temperatuursspreiding garanderen.
- Let bij het plaatsen van roosters op de uitgangen op de netto doorlaat van het rooster. De oppervlakte moet overeenstemmen met de aangesloten flexibel.
- Gebruik enkel niet afsluitbare roosters.
- Montage van het rooster op een minimum afstand van 30 cm van het plafond om verkleuring en afzetting zoveel mogelijk te vermijden.
- Raadpleeg onderstaande tabel om het aantal aansluitflexibels bovenaan en onderaan het toestel te bepalen. De reeds uitgesneden openingen voor de aansluiting kunnen makkelijk verwijderd worden. (foto 8 en 9)
- De aansluitflenzen voor de flexibels van de convectielucht worden d.m.v. zelfborende schroeven bevestigd op de convectiemantel.(zie fig. 10)



Aantal flexibels en doorlaatopeningen convectielucht in haardombouw				
Uptime C type	Aantal flexibels inlaat Convectiemantel	Netto oppervlakte inlaat	Aantal flexibels uitlaat convectiemantel	Netto oppervlakte uitlaat
MF WHE 600-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>
MF WHE 800-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>
MF WHE 1050-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	4 x Ø150 mm	700 cm <sup>2</sup>
MF WHE 800-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>
MF WHE 1050-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	4 x Ø150 mm	700 cm <sup>2</sup>
MF WHE 1300-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm <sup>2</sup>	4 x Ø150 mm	700 cm <sup>2</sup>

## 5.9 Aanvoer kamerlucht

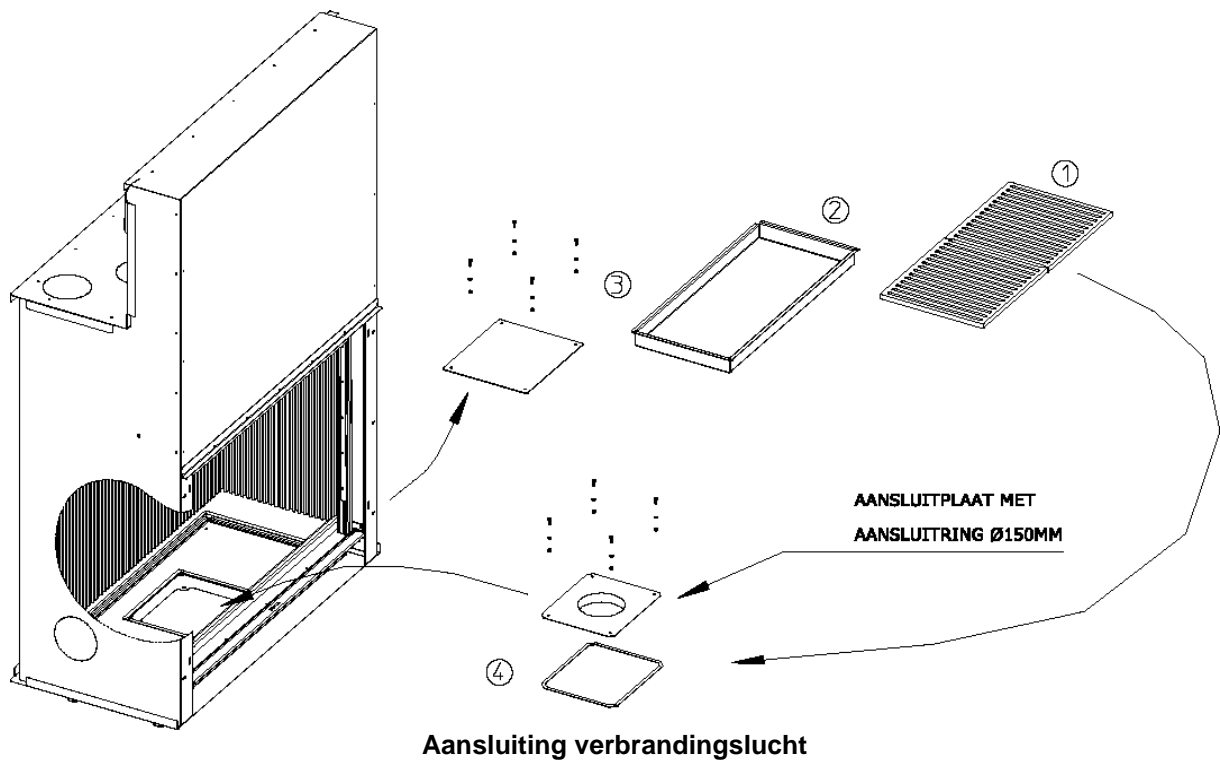
- Om het convectiesysteem te doen functioneren is aanvoer van kamerlucht noodzakelijk.
- Elk toestel beschikt over 2 aansluitmonden voor kamerlucht onderaan links en rechts van het toestel. (foto 11)
- Rechtstreeks aansluiten van de kamerlucht op het toestel via flexibels is niet strikt noodzakelijk, indien de flexibels niet aangesloten worden moeten de uitgesneden openingen in de convectiemantel van het toestel wel vrij gemaakt worden. In de ombouw onderaan dient de nodige doorlaat voorzien te worden voor de toevoer van kamerlucht
- Wij leveren de nodige aansluitmonden die het aansluiten mogelijk maken. Deze worden d.m.v. een zelfborende schroef op de convectiemantel bevestigd. (zie fig 10)



Uitgesneden opening – aansluiting kamerlucht

## 5.10 Verbrandingslucht

- Wanneer er verbranding van een brandstof plaatsvindt is er zuurstof nodig. Daarom is het voorzien van voldoende luchtaanvoer van buitenaf onontbeerlijk.
- Alle toesteltypes moeten over een luchtaanvoer beschikken met een netto doorlaat van 180 cm<sup>2</sup>. Hou bij de plaatsing van een rooster rekening met de netto doorlaat van het rooster.
- Om stroming van koude lucht bij niet werken van het toestel te vermijden raden wij aan de luchtaanvoer afsluitbaar te maken.
- Het aansluiten van de lucht op het toestel zelf gebeurt via de onderzijde. Wij stellen een aansluitplaat ter beschikking om perfecte aansluiting te garanderen.
- Een eventueel aanwezige dampkap, ventilatoren en of ventilatiesystemen kunnen invloed hebben op de goede werking.



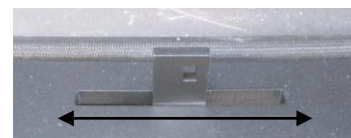
De buitenlucht kan dus rechtstreeks onderaan op het toestel aangesloten worden. Deze lucht gaat dan via de convectiemantel naar boven en komt bovenaan opgewarmd in de kamer. De haard neemt via de openingen in de luchtregelschuif lucht uit de kamer voor de verbranding van het hout.

#### Regeling verbrandingslucht

Via de bijgeleverde hendel kan de verbrandingslucht toevoer ingesteld worden. Wanneer de verschuifbare hendel volledig rechts staat heeft men de maximale luchttoevoer voor de verbranding. In de middenpositie positie brand de haard op nominaal vermogen bij een trek in de schouw van 12 pascal.

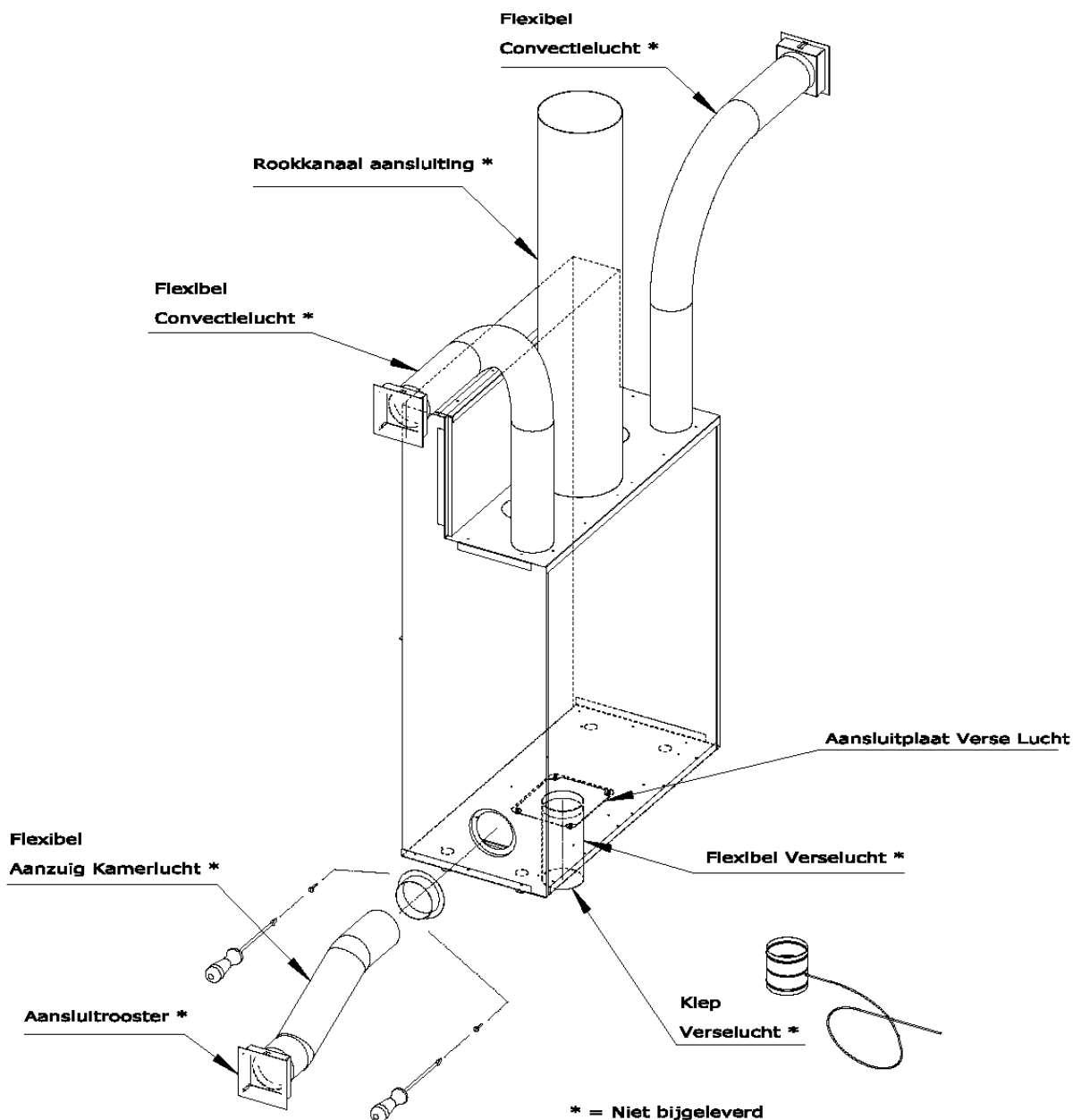
De hendel verder naar links schuiven reduceert de luchttoevoer en doet het vermogen van de kachel dalen.

Deze regeling heeft enkel invloed op het verbrandingsproces indien de haard gebruikt wordt met gesloten deur.



Min

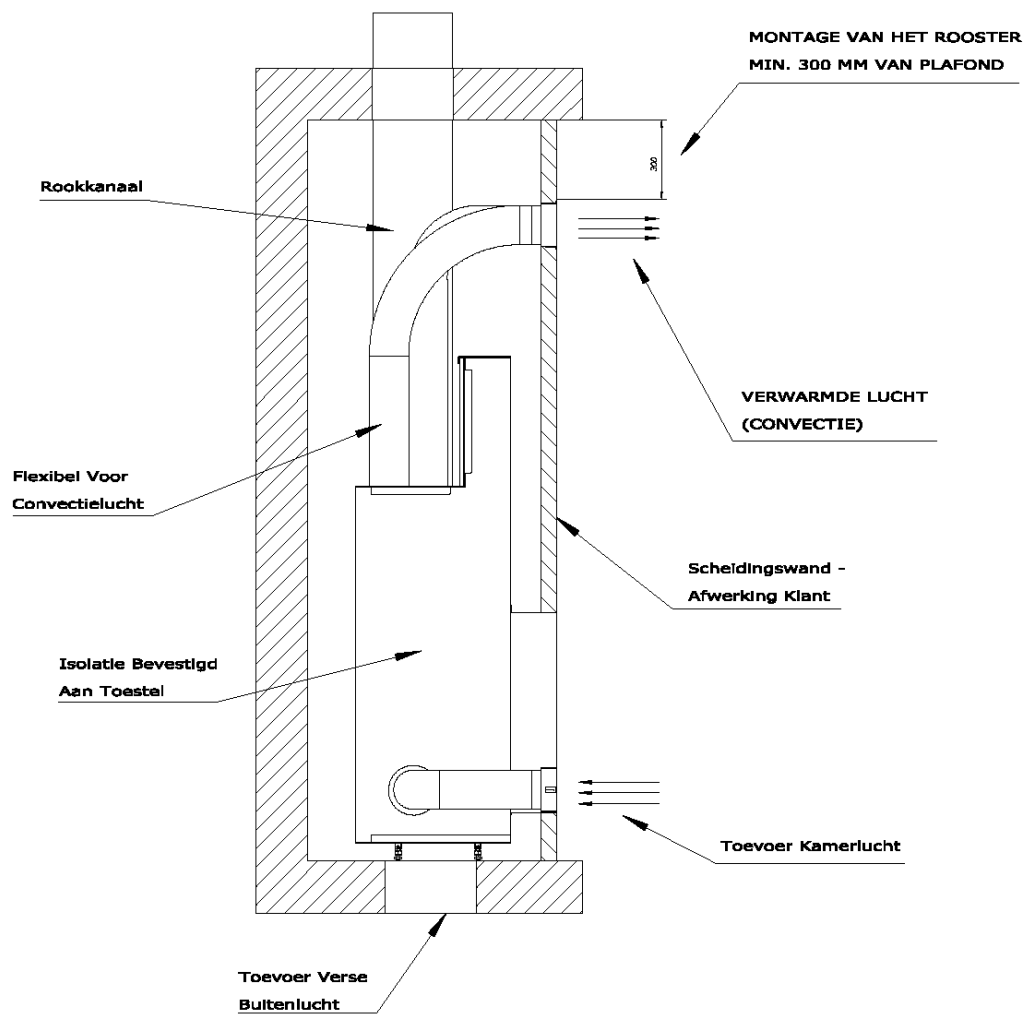
Max



**Figuur 8: convectielucht**

### 5.11 Te respecteren afstanden tot brandbare delen

- De ombouw en afwerking van de haard moet uit onbrandbaar en hittebestendig materiaal gemaakt zijn. Metselwerk en pleisterwerk mag niet rechtstreeks op de haard of de optionele afwerkingskader geplaatst worden, er dient minimaal steeds een speling van 3 mm aangehouden te worden. Dit om uitzetting van de haard toe te laten zonder beschadigingen.
- Zorg ervoor dat brandbare materialen ( afwerkingen in hout, gordijnen, brandbare vloeistoffen, meubels, ) zowel boven als rondom de haard minimum 0.8 m van de haard verwijderd zijn.
- Laat min. 3 mm speling tussen het eventueel meegeleverde optionele afwerking kader en de afwerking ( pleister , e.d.)
- Dezelfde speling van 3 mm geldt eveneens wanneer u het toestel kaderloos inbouwt.
- Zorg ervoor dat de binnenzijde van de ombouw volledig stofvrij gemaakt wordt vooraleer de ombouw af te sluiten. Dit voorkomt stofdeeltjes in de convectielucht.
- Zorg voor de nodige isolatie met gewenste dikte tussen de haard en brandbare materialen.(zie tabel "technische gegevens" hoofdstuk 4.



**Figuur 9: convectionlucht**

## 5.12 Basistest haard

Alvorens de afwerking van de ombouw van de haard aangevat wordt, moet eerst een basistest van de haard gebeuren.

Reinig het deurglas in- en uitwendig zodat geen vet van vingers of andere verontreiniging kan inbranden in het glas. Deze zijn achteraf niet meer verwijderbaar.

Bij de eerste maal opwarmen van de haard komen er verfdampen vrij ten gevolge van het uitharden van de hittebestendige verf. Dit veroorzaakt enige rookontwikkeling en reukhinder. Deze dampen zijn ongevaarlijk. Zorg voor voldoende verluchting om deze geur zo snel mogelijk af te voeren.

Indien er toch reeds metselwerk of pleisterwerk rond de haard geplaatst is moeten deze volledig gedroogd zijn alvorens de haard aan te steken, anders bestaat het risico op het ontstaan van scheuren of barsten.

Opgelet:

- Afzuigventilatoren die zich in dezelfde kamer of ruimte bevinden als de haard kunnen leiden tot problemen. (rookuitslag bij onderdruk in de kamer)
- Correcte werking in acht nemen voor seizoensgebonden gebruik en voor ongunstige schoorsteentrek of weersomstandigheden.

### 5.12.1 Brandstof

De Ultime C is geschikt voor het branden van hout. Om een goede verbranding te bekomen mag de vochtigheidsgraad van het hout maximaal 15% bedragen. Indien dit niet het geval is zal de ruit van de haard sneller vervuilen, zal de warmteafgifte van de haard beduidend lager liggen en zal de schoorsteen sneller vervuilen wat het risico op schouwbrand verhoogt.

Om deze vochtigheidsgraad te bekomen moet het hout minimum een 2 a 3 jaar op een droge en geventileerde plaats gedroogd worden.

De meest geschikte houtsoorten zijn eik, beuk en berk.

De ideale houtblokken hebben een lengte van 33 cm en een omtrek van maximaal 30cm.

Het gebruik van harshoudende houtsoorten wordt sterk afgeraden omwille van de vonkvorming, de korte brandtijd en de vervuiling van het rookkanaal.

Het gebruik van spaanplaat, laminaat, behandeld hout of brandbaar afval is verboden omwille van het milieu en de schade aan de haard.

Gebruik geen spiritus, benzine, olie of andere brandversnellers.

### 5.12.2 Eerste aanmaak van het vuur

Plaats de liftdeur naar boven.

Zet de verbrandingslucht regeling maximaal open. (volledig naar rechts)

Plaats klein aanmaakhout boven het roosteroppervlak.

Ontsteek het aanmaakhout met aanmaakblokjes.

Plaats de liftdeur naar beneden maar laat een kier van een vijftal cm. Hierdoor wordt het vuur aangewakkerd en wordt condensvorming in de haard en op de ruit vermeden.

Tijdens de eerste stookbeurt moet de deur op een kier blijven om te voorkomen dat de afdichting tussen deurframe en haardframe zich vastkleeft tijdens het uitharden van de hittebestendige verf.

Eens het aanmaakhout goed brandt kunnen kleine houtblokken op het vuur geplaatst worden.

Grotere houtblokken mogen pas na het bekomen van een mooie gloed toegevoegd worden.

Laat het vuur na een uurtje uitdoven zodat de haard kan afkoelen en de verf uitgebakken is.

### 5.12.3 Uit te voeren controles

Controleer tijdens de eerste stook dat de trek in de schoorsteen voldoende is. Indien de trek te laag is kunnen er rookgassen terugslaan in de kamer. Wanneer men met geopende deur wil stoken is rookterugslag kritischer en moet dit voldoende getest worden. Eventueel moeten de rook afremlaten bijgeregeld worden of moet de schoorsteenconfiguratie aangepast worden.

Een te sterke trek in de schouw kan leiden tot een te hevig en moeilijk te controleren vuur.

Om dit te verhelpen kan de rookgasklep bijgeregeld worden (openingen verkleinen).

Het gebruik van afzuigventilatoren in de ruimte waar de haard geïnstalleerd is kan problemen veroorzaken.



## 6 Gebruik van het toestel

### 6.1 Veiligheid

Deze houthaarden hebben een behoorlijke warmteafgifte. De volledige buitenzijde van de haard wordt zeer warm. (metaalwerk, deurglas, afwerkingskader..)

Zorg er daarom voor dat jonge kinderen en ouderen op een voldoende afstand van de haard blijven zodat ze er niet mee in contact kunnen komen en voorziet indien nodig een afscherming rond de haard.

Laat kinderen nooit de haard bedienen.

Zorg ervoor dat brandbare materialen ( afwerkingen in hout, gordijnen, brandbare vloeistoffen, meubels, ) zowel boven als rondom de haard minimum 0.8 m van de haard verwijderd zijn.

Alle zichtbare delen van de haard na het inbouwen moeten beschouwd worden als zijnde een actief verwarmingsoppervlak en mogen tijdens de werking dus niet worden aangeraakt. Deze delen vormen een risico op brandwonden.

Het toestel niet gebruiken met gescheurd of gebroken deurglas.

Bij defecten aan het deurglas, dit onmiddellijk laten vervangen door een erkend Metalfire dealer.

Deze haard is enkel bedoeld als bijverwarming, dus niet voor continu gebruik.

Laat het vuur nooit onbeheerd achter.

**Let op voor schoorsteenbrand!** Een schoorsteenbrand ontstaat wanneer opgehoopt roet (creosoot) in een schoorsteen vlam vat en gepaard gaat met een sterke rookontwikkeling, die ook in het huis terecht kan komen. Een schoorsteenbrand kan men herkennen aan een sterke rookontwikkeling die uit het rookkanaal komt, een licht bulderend geluid in het rookkanaal en een sterke trek. Wij raden aan om uw rookkanaal jaarlijks te laten reinigen door een erkend schoorsteenveger.

**De voornaamste oorzaken zijn:**

- Roetophoping in het rookkanaal.
- Stoken van harshoudend hout dat te nat is (zoals dennen- en grenenhout).
- Slecht gedimensioneerd rookkanaal, onvoldoende geïsoleerd rookkanaal (condensvorming)
- Beschadigd rookkanaal

Als zich een schoorsteenbrand voordoet wordt aangeraden het vuur te doven met een paar kilo zand of zout. Blus nooit met water! Het rookkanaal kan dan scheuren of er kan een lichte explosie ontstaan. Sluit onmiddellijk de rookklep en de luchttoevoer. Waarschuw onmiddellijk de brandweer. Ventileer de ruimte na het doven van het vuur om vorming van CO (koolmonoxide) te voorkomen, door ramen en deuren te openen.

### 6.2 Bedieningsvoorschriften

#### 6.2.1 Openen van de liftdeur

##### 6.2.1.1 Liftdeur op- en neerwaarts bewegen

Plaats de voorzijde van de deurhendel over het asje aan de meeneembeugel van de liftdeur (rechtse zijde van de deur). Via de deurhendel kan de deur nu op- en neerwaarts verplaatst worden.



##### 6.2.1.2 Deurglas openscharnieren

Open het deurglas enkel na afkoeling van de haard.

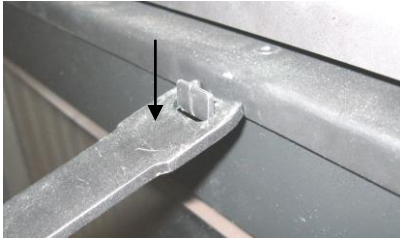
Om het deurglas eenvoudig te kunnen reinigen kan de deur openscharnieren.



Zorg ervoor dat de liftdeur in de neerwaartse positie staat. (gesloten is)

Via de deur hendel kan de deur ontgrendeld worden. Plaats hiertoe de sleutel over het hendeltje bovenaan de deur. Trek nu aan de deurhendel om de deur open te scharnieren.

Om het deurglas opnieuw te sluiten ga je omgekeerd tewerk. Open de scharnierende deur enkel nadat de haard afgekoeld is.



Deurglas in geopende positie. Het glas is nu eenvoudig bereikbaar om te reinigen. Sommige reinigingsproducten kunnen de afdichtingen van de haard beschadigen, voorkom dus contact van het reinigingsmiddel met de afdichtingen. Reinig het glas enkel nadat de haard volledig afgekoeld is.

## 6.2.2 Ledigen van de aslade

Ledig de aslade enkel bij een volledig afgekoelde haard waar geen gloeiende of brandende restanten in aanwezig zijn.

Breng eerst de liftdeur in de bovenste positie

Onder de stookrooster bevindt zich een wegneembare aslade. Deze dient regelmatig geleidigd te worden.

Om de aslade te reinigen moet eerst de stookrooster verplaatst worden.

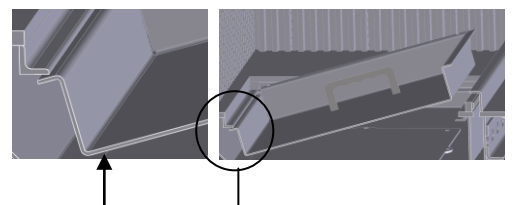
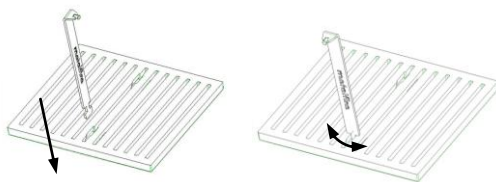
Daarna is de aslade verwijderbaar om ze te ledigen of is ze rechtstreeks bereikbaar om ze via een stofzuiger met as opvangbak te ledigen.



Plaats de deurhendel in de groef van het rooster

Plaats het rooster tegen de achterwand zodat de aslade vrij komt.

Nu is de aslade verwijderbaar d.m.v. de twee handgrepen. Til de aslade eerst omhoog aan de voorzijde, schuif deze dan voorwaarts en til de aslade voorzichtig omhoog uit de haard. Om de aslade te plaatsen in de haard dient de achterzijde eerst onder de steunlip geschoven te worden alvorens de aslade op de steunbeugels te leggen.

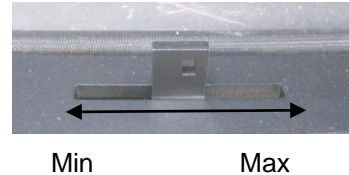


### 6.2.3 Regeling van de verbrandingslucht

Via de bijgeleverde hendel kan de verbrandingslucht toevoer ingesteld worden. Wanneer de verschuifbare hendel volledig rechts staat heeft men de maximale luchttoevoer voor de verbranding. In de middenpositie brandt de haard op nominaal vermogen bij een trek in de schouw van 12 pascal.

De hendel verder naar links schuiven reduceert de luchttoevoer en doet het vermogen van de kachel dalen.

Deze regeling heeft enkel invloed op het verbrandingsproces indien de haard gebruikt wordt met gesloten deur.



### 6.3 Brandstof

- Het toestel is enkel geschikt voor het branden van hout
- De kwaliteit van het hout is belangrijk voor een goede storingvrije werking van het toestel. De kwaliteit draagt bij tot een optimaal rendement, zuiverheid van het glas,...
- De meest geschikte houtsoorten zijn eik, beuk en berk.
- Een goede lengte van het hout is  $\pm 33$  cm.
- Kwalitatief goed hout heeft een vochtigheidsgraad van  $\pm 15\%$  dat gedurende 2 à 3 jaar op een droge beschutte plaats is gedroogd en voldoende werd geventileerd.
- Loofhout zoals beuk is beter als brandstof dan naaldhout aangezien naaldhout hars bevat en sneller opbrandt.
- Spaanplaat, laminaat, behandeld hout,... zijn verboden !
- Het gebruik van brandversnellers zoals benzine,... zijn niet toegelaten en kunnen het toestel of onderdelen blijvende schade toebrengen.
- Verbrand geen afval of vloeibare brandstoffen.
- Zie de tabellen in hoofdstuk 4 voor het laadvermogen per toestel.

### 6.4 Aanmaken vuur

De regeling van de verbrandingslucht volledig naar rechts plaatsen.  
Plaats de liftdeur naar boven.

Plaats fijn gespleten aanmaakhout boven het roosteroppervlak.  
Steek het hout aan via aanmaakblokjes.  
Plaats de liftdeur op een kier van een 5 tal cm om het vuur extra aan te wakkeren.

Eens het aanmaakhout voldoende vuur heeft kunnen grotere blokken toegevoegd worden. Deze mogen een lengte van 30cm hebben en een omvang van 15 cm. Plaats deze blokken bovenop het kleine aanmaakhout.

Zorg ervoor dat geen gloeiende deeltjes op de afdichting terecht komen omwille van beschadiging. Eens de grotere blokken voldoende vuur gevat hebben kan de liftdeur volledig naar beneden geplaatst worden. Er zal nu een gloedbed gevormd worden. Haal het gloedbed met een pook voldoende uit elkaar en voeg dan nieuwe blokken toe. Deze blokken mogen een lengte hebben van een 33 cm en een maximale omtrek van 30 cm hebben. De luchttoevoer mag nu gereduceerd worden in functie van de gewenste vuurintensiteit.



## 6.5 Stoken met gesloten of open liftdeur

De Ultime C kan met gesloten of geopende liftdeur werken indien de rookkanaal configuratie toereikend is.

De optimale verbrandingsresultaten worden bekomen met gesloten liftdeur. Het gebruik van de haard met geopende liftdeur wordt best beperkt tot kortere periodes.

Kenmerken bij gesloten deur:

- Optimale verbranding en maximaal rendement bij lager houtverbruik.
- Milieuvriendelijker verwarming.
- Brandveiliger.
- Intensiteit van het vuur regelbaar via de verbrandingslucht toevoer regeling.

Kenmerken bij geopende deur:

- Lager rendement. (rond de 20%)
- Risico op brandgevaar door wegsplattende vonken en het open vuur.
- Intensiteit van het vuur niet regelbaar, lucht komt ongecontroleerd bij het vuur.
- Groot luchtverbruik uit de kamer.
- Rookterugslag in de kamer kan ontstaan t.g.v. drukschommelingen in de kamer door bijvoorbeeld een dampkap.
- Groter houtverbruik.
- Knetterende kooltjes en de geur van het houtvuur geven een aangener gevoel van warmte. Gevoel van een echte open haard.

Aanbevelingen bij open stoken:

Begin pas met het open stoken van de haard nadat deze reeds voldoende opgewarmd is zodat de trek optimaal is en er een gloedbed gevormd is. Werk steeds met de liftdeur naar beneden tijdens de aanmaakfase van het vuur.

Laat het open vuur nooit branden zonder toezicht.

## 7 Onderhoud

### 7.1 Reiniging van het glas

Raadpleeg de beschrijving in hoofdstuk 6.3 om de deur te openen en te sluiten.

Gebruik een ruitenreiniger product en veeg met een doek de vervuiling van het glas. Zorg ervoor dat de afdichtingen niet in contact komen met dit product om beschadiging te voorkomen.

Hardnekkige vervuiling is te verwijderen door een vochtige doek in de as te dippen en hiermee het glas te reinigen.

Reinig steeds na met een vochtige doek om de restanten van het reinigingsmiddel te verwijderen.



### 7.2 Algemeen onderhoud

Laat de haard volledig afkoelen en verwijder alle resten alvorens het onderhoud te starten.

De gelakte onderdelen kunnen gereinigd worden met een vochtige niet pluizende doek.

Gebruik geen bijtende detergents.

Het lakwerk van de haard kan bijgewerkt worden met hittebestendige verf in een spuitbus die verkrijgbaar is bij Metalfire.

Verwijder regelmatig de asresten die in de zone onder de aslade terecht zijn gekomen.

Beschadigde afdichtingen moeten vervangen worden. Laat dit uitvoeren door uw erkend Metalfire installateur.

Reinig jaarlijks de geleidingsassen van de liftdeur met een droge doek. Smeer de beide assen nadien met een droge spray die een temperatuurbestendigheid heeft tot 250°. Gebruik zeker geen smeervet!! Laat de asresten min. 24 u in de haard alvorens deze bijvoorbeeld met een stofzuiger te verwijderen.

Het rookkanaal moet minstens jaarlijks gereinigd en geïnspecteerd worden.

Verwijder de rookremplaten alvorens het rookkanaal te reinigen en reinig ook de rookremplaten alvorens ze opnieuw aan te brengen.

## 8 Garantie

### 8.1 Geboden garantie

- 5 jaar garantie op de algemene structuur van het toestel.
- 2 jaar op een eventueel geplaatste ventilator.
- 1 jaar garantie op gietijzer lamellen en stookrooster evenals de rookgasklep.
- Géén garantie op glas.
- Gedurende de garantieperiode worden wisselstukken kosteloos vervangen.
- Bij eventuele serviceverlening aan huis **buiten** de garantieperiode worden volgende kosten in rekening gebracht: materiaalkosten, werkkosten en verplaatsingskosten.

### 8.2 Voorbehoud

- Metalfire NV behoudt zich het recht om brochures, installatievoorschriften en handleidingen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
- Alle rechten op garantie vervallen wanneer deze installatievoorschriften en handleidingen niet werden gevolgd en nageleefd.
- De garantieprocedure kan enkel worden opgestart bij voorleggen van de aankoopfactuur.

### 8.3 Uitsluiting

Beschadiging, schade of oorzaken van buitenaf ten gevolge van :

- Foutieve installatie of foutieve aansluiting.
- Foutief gebruik.
- Overschrijding van het max. aantal kg hout
- Transport en installatie.
- Slecht onderhoud
- Verkeerde, vochtige, vernietigende of niet juiste brandstoffen.
- Transport- en verpakkingkosten.
- Aanwending van elektrische of elektronische componenten niet eigen of niet goedgekeurd door Metalfire.
- Gebruik van wisselstukken die niet eigen zijn van of goedgekeurd door Metalfire.
- Herstellingen niet uitgevoerd door MetalFire.

## 9 Problem solver

Wat te doen bij kleine storingen ?

### 9.1 Het glas wordt snel vuil :

- Stook volgens de beschreven stookinstructies
- Controleer de vochtigheidsgraad van het hout
- Controleer de staat van het dichtingkoord
- Maak de ruit proper

## 9.2 Het vuur reageert niet op de luchtklep

- Verwijder de spoiler en reinig de ruimte achter de spoiler. (zie foto 5 en 6 hoofdstuk 5.3)
- Reinig de gleuf met een stofzuiger (haard eerst laten afkoelen!)

## 9.3 Rookgasterugslog

- Zorg voor een voldoende opgewarmd rookkanaal alvorens de liftdeur te openen tijdens het stoken
- Controleer dat het rookkanaal niet verstopt is. (vogelnesten)
- Heeft het rookkanaal zijn jaarlijkse reiniging gekregen ?
- Controleer de vochtigheidsgraad van het hout , enkel droog hout stoken
- Aanpassing van de rookgasklep ( enkel door MetalFire)
- Onderdruk in de ruimte ( voorbeeld door dampkap, mechanische ventilatie,...)
- Onvoldoende of gesloten verse lucht.
- Te klein of te kort rookkanaal (raadpleeg uw dealer)
- Ongunstig ingeplant rookkanaal t.o.v. nevenliggende gebouwen en/of opstakels.

## 9.4 Glas van de liftdeur is gebroken

- Gebruik het toestel niet langer en laat de ruit onmiddellijk vervangen door een erkend MF dealer.
- Hou rekening met het milieu bij verwijderen van het geproduceerde afval